FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Timiskaming — {Enumeration District / District du recenseur} No. 114 — {in / dans} Town of Cobalt North Ward. — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Victor Therien — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 33

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation, (Township or parish, city, town or village. Ratepayer or non-resident and lot or subdivision number If in township or parish. Street and house number If in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relation to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. Of by-laws specify province or territory.	Year of naturalization if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. Name where employed (or of employer) if on wages or salary, else write "none".	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Total earnings in 1910 from all sources.	Date of marriage (for those married, widowed or divorced).	INSURANCE HELD AT DATE. Date.	Amount insured in dollars.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Other language spoken.	Can speak English.	INFIRMITY. Deaf and dumb.	Blind.	Insane.	Idiotic.	Epileptic.	Crippled.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons habitées	Familles ménages ou institutions	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Pour les immigrés, année de naturalisation.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaille à son compte.	EMPLOYÉS. Nom de la personne, compagnie ou corporation pour laquelle travaille; sinon, écrire "aucun".	Nombre de semaines employé dans le cours de l'année à un métier.	Nombre de semaines employé dans le cours de l'année à un autre métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total des gains en 1910 provenant du métier ou emploi principal en dollars et piastres.	Total des gains en 1910 provenant des autres emplois en dollars et piastres.	Total des gains en 1910 de toutes sources.	Date de mariage (pour ceux mariés, veufs ou divorcés).	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Date de la vie.	Montant assuré en piastres.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue généralement parlée.	Autre langue parlée.	Sait parler l'anglais.	INFIRMITÉ. Sourd-muet.	Aveugle.	Aliéné.	Idiot.	Épileptique.	Infirme.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
256	346	Savard Charles	Prince 70	M	Head	M	V	1866	44	I			French	Canadian	Catholic	Laborer	8-9-25		yes									225													
		Marie Louise		F	Wife	M	Ramsay	1885	24	U.S.A.			French	Canadian	Catholic	None	nil																							
		Savary Celine		F	Daug. Wife	S	Jan	1910	11	2			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Savary Joseph		M	Son	S	July	1901	9	2			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Jeraie		F	Step Daug. Wife	S	Dec	1904	6	2			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Marianne		F	Step Daughter	S	July	1906	4	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Mabel		F	Step Daughter	S	June	1909	2	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Eva & Alride		M	Son	S	Nov	1910	1/2	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
	346	Hogan Dumouthide Mar		F	Head	W	Sept	1855	55	2			French	Canadian	Catholic	None	nil																							
		Marie Blanche		F	Daughter	S	March	1894	17	U.S.A			Irish Fr.	Canadian	Catholic	None	nil													$100		3.20								
258	347	Mariette Jerome	66	M	Head	M	V	1879	32	Italy	1904		Italian	Italian	Catholic	Miner	8-6-25		yes									324												
		Mary		F	Wife	M	Jerome	1878	32	Italy	1904		Italian	Italian	Catholic	None	nil																							
		Jacques		M	Son	S		1905	6	Italy	1904		Italian	Italian	Catholic		nil																							
		Marguerite		F	Daughter	S		1907	4	Italy	1904		Italian	Italian	Catholic		nil																							
		Cecilina		F	Daughter	S		1907	4	Italy	1904		Italian	Italian	Catholic		nil																							
		Mary		F	Daughter	S		1910	1	C			Italian	Canadian	Catholic		nil																							
259	348	Constantineau Michel	58	M	Head	M	I	1850	62	2			French	Canadian	Catholic	None	nil			e																					
		Liza		F	Wife	M		1857	55	2			French	Canadian	Catholic	None	nil																							
		Christine		F	Daughter	S	February	1889	22	2			French	Canadian	Catholic	None	nil																							
		J. Baptiste		M	Son	S		1891	20	2			French	Canadian	Catholic	Laborer	8-9-25												274												
	348	Constantineau Honore		M	Head	M	April	1883	25	2			French	Canadian	Catholic	Miner	8-6-25		yes									35												
		Victorina		F	Wife	M	March	1888	23	2			French	Canadian	Catholic	None	nil																							
		Argentina		F	Daughter	S	August	1905	5	2			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Florentia		F	Daughter	S	August	1907	3	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Aurele		M	Son	S	December	1908	2	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Irene		F	Daughter	S	August	1910	1/2	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
259	349	Pilon Ferdinand	Russell 56	M	Head	M	August	1867	43	2			French	Canadian	Catholic	Barber	2-0-25		yes																						
		Suzanne		F	Wife	M	December	1867	43	C			French	Canadian	Catholic	None	nil																							
		Williams		M	Son	S	February	1887	24	3			French	Canadian	Catholic	Laborer	8-9-25		yes									25												
		Recile		F	Daughter	S	October	1896	14	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Ferdinand		M	Son	S	February	1901	10	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Lena		F	Daughter	S	January	1905	6	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Bertha		F	Daughter	S	September	1908	4	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Marianne		F	Daughter	S	May	1908	3	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Sharon Julien		M	Boarder	S	December	1888	22	2			French	Canadian	Catholic	Laborer	8-[illegible]		yes									272												
		Boyenais William		M	Boarder	S	September	1886	24	2			French	Canadian	Catholic	Miner	8-6-25		yes									272	200		12.00									
		Hull J. C.		M	Roomer	S	February	1876	35	C			Irish	Canadian	English	Fireman	10-5-15		yes									25												
260	352	McDonald John	Russell 48	M	Head	M		1860	50	C			Scotch	Canadian	Catholic	Carpenter	1-6-25		yes									324												
		Katie		F	Wife	M	April	1863	48	C			Scotch	Canadian	Catholic	None	nil																							
		Carrie		F	Daughter	S	April	1887	24	C			Scotch	Canadian	Catholic	Cashier	1-6-15											23												
		Mary		F	Daughter	S	May	1890	21	C			Scotch	Canadian	Catholic	Servant	7-9-25																							
		Betty Wife		F	Daughter	S	May	1893	18	C			Scotch	Canadian	Catholic	None	nil																							
		Jamph		F	Daughter	S	July	1896	14	C			Scotch	Canadian	Catholic		nil																							
		Helen		F	Daughter	S	September	1899	11	C			Scotch	Canadian	Catholic		nil																							
		Henriette		F	Daughter	S	January	1903	9	C			Scotch	Canadian	Catholic		nil																							
		Johnny		M	Son	S	September	1903	7	C			Scotch	Canadian	Catholic		nil																							
	352	Masson Joseph		M	Head	W	September	1887	23	U			French	Canadian	Catholic	Miner	8-6-25		yes									35	1500		12.00									
		Agatha		M	Wife	M	April	1889	22	1			French	Canadian	Catholic	None	nil																							
		Marguerite		F	Daughter	S	May	1911	1/20	C			French	Canadian	Catholic		nil																							
		Houle Aurore		F	Domestic	S	June	1890	21	2			French	Canadian	Catholic	Servant	2-1-0																							